Shelter in place- Lock down

|  |  |
| --- | --- |
| ENGLISH | SPANISH |
| LOCKDOWN  VERSUS  SHELTER-IN-PLACE | BLOQUEO DE EMERGENCIA  VERSUS  REFUGIARSE EN EL LUGAR |
| DIFFERENCES BETWEEN THE TWO PROCEDURES | DIFERENCIAS ENTRE LOS DOS PROCEDIMIENTOS |
| Both Lockdown and Shelter-in-Place involve taking refuge in a pre-designated room until the emergency situation is resolved. | Tanto el bloqueo de emergencia como el refugiarse en el lugar implican refugiarse en una habitación previamente designada hasta que se resuelva la situación de emergencia. |
| Protects against threats of violence | Protéjase contra las amenazas de violencia |
| Protects against environmental threats | Protéjase contra las amenazas ambientales |
| Close blinds or curtains; turn off lights; lock or barricade door(s) | Cierre persianas o cortinas; apague las luces; asegure con llave la(s) puerta(s) o póngale(s) barricadas |
| Seal doors and windows with plastic and tape | Selle puertas y ventanas con plástico y cinta |
| Remain calm; mute cell phones; remain quiet | Mantenga la calma; ponga en modo silencio los teléfonos celulares; permanezca callado |
| Remain calm | Permanezca calmado |
| If the fire alarm sounds, wait for instructions from emergency personnel | Si suena la alarma de incendio, espere las instrucciones del personal de atención de emergencias |
| If the fire alarm sounds, evacuate the building | Si suena la alarma de incendio, salga del edificio |
|  |  |